**Notion: N0445**

**Notion originale: modalité insulaire**

**Notion traduite: modalité insulaire**

**Document: D125**

Titre: Le bilinguisme, cheval de bataille du parti populaire dans l'archipel baléare : du slogan politique à la réalité sociolinguistique

Type: linguistique - article d'ouvrage collectif

Langue: français

Auteur: SINTAS, Sandrine

In :Multiculturalisme, multilinguisme et milieu urbainDirigé par: PAULIN, Catherine

Ed. : Presses universitaires de Franche-Comté, Université de Franche-Comté, 2005, pp. 263-283

Extrait E1685, p. 274-275

 Autres temps, autres mesures. Lors de sa campagne électorale, Jaume Matas, avait promis de défendre les variétés insulaires (majorquin, minorquin, langues d'Ibiza et de Formentera) qui lui semblaient menacées par le catalan et son standard. Aidé de son Conseiller Francesc Fiol, il fait voter le 18 juin 2004 un nouveau Décret (Décret 56/2004) en matière d'Education qui stipule à l'article 3 sur la langue et la culture propres à la CAIB : (…)
1.- La langue catalane, propre aux Îles Baléares, avec les modalités insulaires majorquin, minorquin, langues d'Ibiza et de Formentera, est la langue de l'enseignement. Son usage en tant que langue véhiculaire et d'apprentissage de l'éducation maternelle, de l'éducation primaire et de l'éducation secondaire obligatoire doit être en conformité avec le contenu des textes juridiques en vigueur. L'école aura pour fonction d'en renforcer l'usage et le Gouvernement de prendre les mesures visant à assurer sa pleine normalisation. ] L'introduction dans ce décret d'une référence explicite aux différentes variétés insulaires n'a pas pour simple fonction de rappeler le contenu de l'article 19 de la LNL mais d'exiger du corps enseignant qu'il en fasse usage et les enseigne (ceci, à partir de la rentrée des classes de septembre 2004). Il n'a pas non plus pour but de conduire à l'abandon de l'apprentissage du catalan standard, mais, celui-ci étant jugé trop proche du barcelonais, il a pour objectif de réintroduire les expressions idiomatiques et la grammaire propres aux variétés de chaque île et d'en permettre l'acquisition.